

Bizkaia

Arazola (Atxondo): atfúrŝaβal
Arrieta: átfjūr
Bakio: atfjūr
Bermeo: atfjūr
Berriz: átfjūr
Bolibar: átfjūr
Busturia: atfúrŝaβal
Dima: átfjūr
Elantxobe: átfjūr
Elorrio: átfjūr
Errigoiti: eskúatfjūr
Etxebarrri: atfjūr
Etxebarrria: atfjūr
Gamiz-Fika: atfjūr
Getxo: atfjūr
Gizaburuaga: átfjūr, ařtaxóřaj
Ibarruri (Muxika): átfjūr
Kortezubi: xóřaj (?)
Larrabetzu: átfjūr
Laukiz: atfjūr
Leioa: atfjūr
Lekeitio: átfjūr
Lemoa: átfjūr, atfjūrŝaβal
Lemoiz: atfjūr
Mañaria: átfjūr
Mendata: atfúrŝaβal
Mungia: átfjūr
Ondarroa: atfúrŝaβal
Orozko: átfjūr
Otxandio: ĵořátfjūr
Sondika: atfjūr
Zaratamo: atfjūr
Zeanuri: átfjūr
Zeberio: átfjūr, ĵořátfjūr
Zollo (Arrankudiaga): ĵóřatfjūr
Zornotza: atfúrŝaβal

Araba

Aramaio: xořátfjūr

Gipuzkoa

Aia: atfjūr, xořáatfjūr
Amezketá: atfjūr
Andoain: xóřatfjūr
Araotz (Oñati): átfjūr
Arrasate: xořátfjūr, átfjūr

Arroa (Zestoa): xořáatfjūr
Asteasu: atfjūr
Ataun: atfjūr
Azkoitia: átfjūr
Azpeitia: atfúrŝaβál, xořáatfjūr
Beasain: atfjūr
Beizama: xořáatfjūr, xořátfjūr
Bergara: átfjūr
Deba: atfúrŝaβál
Donostia: atfjūr
Eibar: átfjūr
Elduain: atfjūr
Elgoibar: atfjūr, xořáatfjūr, atfjūrŝaβal (mark.)
Errezil: atfjūr, atfjúrřtjaβál, *xořáatfjūr
Ezkio-Itsaso: átfjūr
Getaria: atfjūr
Hernani: atfjūr
Hondarribia: ařtjūr
Ikaztegieta: xořátfjūr, átfjūr (mark.)
Lasarte-Oria: atfjūr, selájeko atfjūr
Legazpi: xořáatfjūr
Leintz Gatzaga: xořáatfjūr
Mendaro: atfjūr, atfjúrŝaβál
Oiartzun: ałtjūr
Oñati: xořáatfjūr
Orexa: xořáatfjūr
Orio: xořáatfjūr, *atfjūrŝaβál
Pasaia: ářłtsuř, alřjúra (mark.)
Tolosa: atfjūr
Urretxu: atfjūr, *xořáatfjūr
Zegama: atfjūr

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: ařtsúr
Alkotz: ařłtsúre (mark.)
Aniz: ářłdsuř
Arbizu: ařtsuř
Berute: altsúr
Donamaria: ařłtsuř
Dorrao / Torrano: ařtsuř
Erratzu: ařtsuř
Etxalar: ařtsuř
Etxaleku: ařłtsuř
Etxarri (Larraun): ařtsuř, ařłtsuř (mark.)
Eugi: altsuř
Ezkurra: ařtsuř
Gaintza: atfjūr

Goizueta: ĵořářtsuřá
Igoa: ařłtsuř
Jaurrieta: ařtsuř
Leitza: ařtsuř
Lekaroz: ařtsuř
Luzaide / Valcarlos: ařtsuř
Mezkiritz: altsuř
Oderitz: ařłtsuř
Suarbe: ařłtsuř
Sunbilla: ařtsuř
Urdiain: ařtsuř
Zilbeti: altsuř
Zugarramurdi: ařłtsuř

Lapurdi

Ahetze: ĵoRáářtsuR
Arrangoitze: ĵoRaářtsuR
Azkaine: ařłtsuř
Bardoze: ařtsuř, ařtsuř (mark.), hařtsuř (mark.)
Beskoitze: ařtsuř, *ĵořáařtsuř
Donibane Lohizune: ařłtsuř
Hazparne: ařtsuR
Hendaia: ařłtsuř
Itsasu: ařłtsuř
Makea: ařtsuř
Mugerre: lařekiařtsuř
Sara: antsuř
Senpere: ařłtsuř, ĵoRáařtsuR
Urketa: hařtsuř
Uztaritze: ařłtsuř

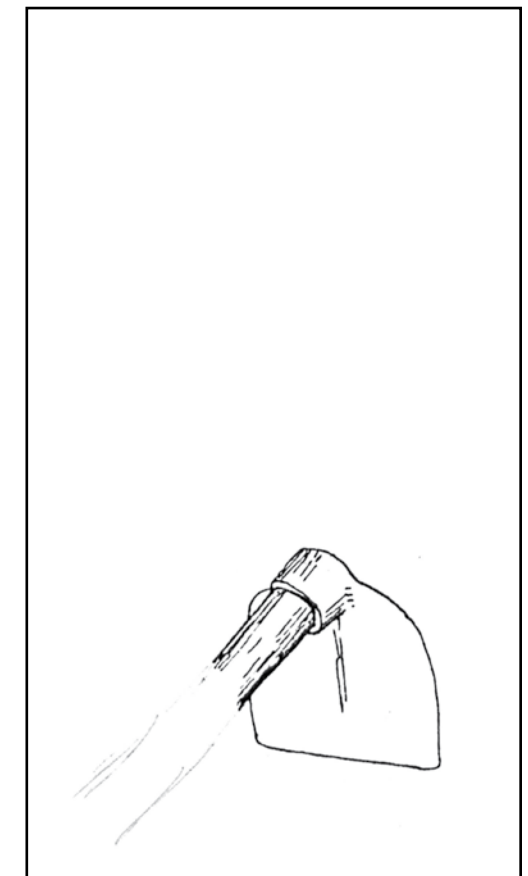
Nafarroa Beherea

Aldude: ařtsuř
Arboti: ařtsuř
Armendaritze: ařtsuř, ařtsuř
Arnegi: ařtsuř
Arrueta: ařtsuř
Baigorri: hářtsuř
Bastida: hářtsuř
Behorlegi: ařtsuř
Bidarrai: ařtsuř
Ezterenzubi: ařtsuř, ařłtsuř
Gamarte: ařtsuř
Garrúze: ařtsuř
Irisarri: ařtsuř
Izturitze: ařtsuř
Jutsi: ĵořaařtsuř

Landibarre: ařtsuř
Larzábale: ařtsuř
Uharte Garazi: ařtsuř

Zuberoa

Altzai: ařtsuř, ařtsuřřtjaβal
Altzurükü: ařtsuř
Barkoxe: hářtsuř
Domintxaine: hářtsuř
Eskiula: hařtsuř
Larraine: hářtsuř
Montori: ařtsuř
Pagola: hářtsuř
Santa Grazi: hářtsuř
Sohüta: ařtsuř
Urdiñarbe: ařtsuř
Ürrüstoi: hářtsuř, hařtsuřřtjipi



1652. Mapa: azada / pioche 1 / hoe

GALDERA: 40270 ALEANR: I, 99



	aitzur
	a(i)ltzur
	(jorra)atxur
	(yorra)aintzur
	atxursabal
	eskuatxur
	haitzürtxipi
	zelayekoatxur
	artajorrai
	jorrai

- Labakitutako edo lanberitutako lurak lantzeko erabiltzen den tresnaren izena galdetu da.

- Zenbait herritan generikoa jaso da: Zilbetin, adibidez, "bórtz altzür". Klase batekoak edo bertzeokoak, denak dire altzürrek. Bastidan, "lau háitzur" esan ondoren, *tipia, muaiena eta handia* daudela adierazi du.

- Domintxainen "háitzür handia" hilerrietako zuloak egiteko ere baliatzen zen.

Zollo: *Au de potxoak eta eiteko.*

Laukiz: *Au atxurre, arto sotok eta iten direnen tápatako. Sotoa asie éreitteko sulo itten dana.*

Elorrio: *"Atxurre" da jorradan ibiltteko da "arratxurre" de piñu sartzen edo basojorran edo ibiltteko.*

Ondarroa: *Bost atxursabal. Saraketan edo jorran eitzeke.*

Arrasate: *Bost jorrátxur. Soloan bedar satiek eta arrankau.*

Azpeitia: *Jorrákó, artájorrakó ta re olákué ibiltze a. Diférentiék e baié ór e: aundítxók o txikítxok e...*

Errezil: *Txikixouá izáte a, baña lán berdñak itekó, berdñtsúk. Porru tarteakó ta extú óik. Atxürtxabalá artúa jorrazén, arbí... Bat extúa ta bestia txabála, baña berdñtsúk.*

Andoain: *Jorrako, landare sartzeko...*

Dorreo: *Bat izate zan búrudúna, kozkórrak eta áustekó. Géñ ontán burní-kosko át eóten zuen ta ók e eztaquíe.*

Etxaleku: *Denak ailtzurrek dira. Ailtzur miarra edo arri-aitzurre, fuertiak, oianak lantzeko, zañak ateratzeko.*

Gamarte: *Hau yorrazteko ta... ["áitzur"az].*

Altzürükü: *Aitzürra, aitzür handi, aitzür txipi, pikoxe.*